

GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Dorfstraße 14 - 39050 VÖLS



COMUNE DI FIÈ ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
via del Paese 14 - 39050 FIÈ

ANORDNUNG NR. 100/2020

Anordnung zur Regelung des Verkehrs und der Parkplätze in der Dorfstraße

DER BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Nach Einsichtnahme in:

- den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 und in die durch das Regionalgesetz vom 8. August 2018 Nr. 6 eingeführten Änderungen.
- das Legislativdekret vom 30. April 1992 Nr. 285 über den neuen Straßenkodex.
- In Anbetracht der Notwendigkeit einige Vorkehrungen zu treffen, um den den Fußgänger- und Fahrzeugverkehr zu regeln.
- Nach Anhören des Gutachtens der Ortspolizei.

Dies vorausgeschickt

ORDNET AN

1. Das Geschwindigkeitslimit ist 40km/h
2. Durchfahrtsverbot für Motorräder und Kleinkrafträder von 22:00 Uhr bis 06:00 Uhr
3. Parkplatz 2 Ebene Feuerwehrrhalle:
 1. Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge über 7,5t
 2. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 60 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
 3. Parkplätze für Motorräder ohne Einschränkungen
4. Parkplatz vor landwirtschaftlicher Bezugsgenossenschaft:
 1. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 30 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
5. Parkplatz gegenüber der FF Halle:

ORDINANZA N. 100/2020

Ordinanza per la regolamentazione del traffico e dei parcheggi in Via del Paese

IL SINDACO DEL COMUNE DI FIÈ ALLO SCILIAR

Visto:

- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 con le modifiche apportate dalla Legge Regionale dell'8 agosto 2018 n. 6.
- il decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 relativo al nuovo codice della strada.
- Vista l'esigenza di adottare alcuni provvedimenti atti a regolare il traffico veicolare e pedonale.
- Sentito il parere della Polizia Locale

Tutto ciò premesso

ORDINA

1. Il limite della velocità è di 40km/h
2. Divieto di transito per motoveicoli e ciclomotori dalle ore 22:00 alle ore 06:00
3. Parcheggio 2 livello Caserma VVFF:
 1. Divieto di transito per mezzi >7,5t
 2. Zona disco orario con tempo massimo di sosta 60 min Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; non vale per giorni festivi
 3. Parcheggi per motoveicoli senza prescrizioni
4. Parcheggio davanti al consorzio agrario
 1. Zona disco orario con tempo massimo di sosta 30 min Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; non vale per giorni festivi
5. Parcheggio di fronte alla caserma VVFF:
 1. Zona disco orario con tempo

1. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 60 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
6. Gebührenpflichtiger Parkplatz gegenüber der Feuerwehrrhalle "P1 O":
 1. Gebührenpflichtiges Parken Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
 2. Berechtigter zum Parken ohne Zahlung sind:
 1. Abonnenten
 2. Pendler mit Abo
 3. Personen mit Invalidenparkschein
 4. Einsatz und Rettungsfahrzeuge
7. Parkplatz bei FF Halle:
 1. Parkverbot von 0-24
 2. Ermächtigt sind Fahrzeuge der FF und Privatfahrzeuge der Feuerwehrmänner
8. Parkhaus FF "P1 U":
 1. Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge mit Höhe >2,5m
 2. Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge, welche mit Gas betrieben werden.
 3. Parkverbot auf für Abonnenten reservierten Plätzen
 4. Gebührenpflichtiges parken Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
 5. Berechtigter zum Parken ohne Zahlung sind:
 1. Abonnenten
 2. Pendler mit Abo
 3. Personen mit Invalidenparkschein
 4. Einsatz und Rettungsfahrzeuge
9. Parkplatz von Haus Nr.5 bis Nr.7:
 1. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 60 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
10. Parkhaus "Zentrum":
 1. Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge mit Höhe >2,5m
 2. Durchfahrtsverbot für Fahrzeuge, welche mit Gas betrieben werden.
 3. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 60 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen
6. Parkheggio a pagamento di fronte alla Caserma VVFF "P1 O":
 1. Zona di sosta a pagamento Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; non vale per giorni festivi
 2. Autorizzati per parcheggiare senza pagamento sono:
 1. Abbonati
 2. Pendolari con Abbonamento
 3. Persone con contrassegno per Invalidi
 4. Veicoli di soccorso ed intervento
7. Parkheggio della caserma VVFF:
 1. Divieto di sosta 0-24
 2. Autorizzati sono veicoli dei VVFF e veicoli privati dei pompieri
8. Parkheggio sotterraneo VVFF "P1 U":
 1. Divieto di transito per veicoli con altezza >2,5m
 2. Divieto di transito per veicoli con impianto gas
 3. Divieto di sosta sui parcheggi riservati per abbonamenti
 4. Zona di sosta a pagamento Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; non vale per giorni festivi
 5. Autorizzati per parcheggiare senza pagamento sono:
 1. Abbonati
 2. Pendolari con Abbonamento
 3. Persone con contrassegno per Invalidi
 4. Veicoli di soccorso ed intervento
9. Parkheggio dal civico 5 al civico 7:
 1. Zona disco orario con tempo massimo di sosta 60 min Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; non vale per giorni festivi
10. Parkheggio sotterraneo "Centro"
 1. Divieto di transito per veicoli con altezza >2,5m
 2. Divieto di transito per veicoli con impianto gas
 3. Zona disco orario con tempo massimo di sosta 180min i giorni lavorativi dalle ore 08:00 fino alle ore 20:00
 4. Divieto di transito Livello 4:

- dauer von 180 min an Werktagen
von 08:00 Uhr bis 20:00 Uhr
4. Durchfahrtsverbot auf Etage 4
 1. Berechtig sind Stellplatzeigentümer und Dienstfahrzeuge der Bezirksgemeinschaft
 2. Parkverbot 0-24 auf reserviertem Platz für Polizeifahrzeuge
 3. Einbahnregelung
 11. Vorfahrtsgebot für die Fahrzeuge, welche sich im Kreisverkehr befinden
 12. Durchfahrtsverbot ab Haus Nr 11 an Schultagen:
von Montag bis Freitag
07:20 - 07:55 / 12:45 – 13:10
Dienstag 15:45 - 16:15
 1. Ausgenommen:
 1. Fahrzeuge mit Ermächtigung der Ortspolizei
 2. Fahrzeuge der Angestellten der Raika
 3. Invaliden
 4. Fahrzeuge und Reisebusse der Hotelgäste (nur am Tag der An- und Abreise)
 5. Fahrzeuge zum Auf- und Abladen von Gütern der Betriebe
 6. Anrainer
 13. Parkverbot 0-24 ab Haus 11
 14. Parkplatz Raiffeisenkasse:
 1. Parkscheibenzone mit max. Parkdauer von 90 min Mo-Fr von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sa von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr; gilt nicht an Feiertagen und für Ermächtigte
 15. Alle Regelungen gelten nicht für Rettungs und Einsatzfahrzeuge.

Diese Anordnung ersetzt die Anordnung Nr. 60 vom 19.09.2018.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Gv.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind die

1. Autorizzati sono Proprietari di stalle di parcheggio e i veicoli di servizio della comunità comprensionale
 2. Divieto di sosta 0-24 per stalla di sosta riservata ai mezzi di Polizia
 3. Circolazione a senso unico
11. Precedenza per i veicoli che transitano all'interno della rotonda
 12. Divieto di transito dal civico 11 nei giorni di scuola:
dal lunedì al venerdì
07:20 - 07:55 / 12:45 – 13:10
martedì 15:45 - 16:15
 1. Eccetto:
 1. Veicoli con autorizzazione della Polizia Locale
 2. Veicoli degli impiegati della Cassa Raiffeisen
 3. Invalidi
 4. Veicoli ed autobus degli ospiti degli alberghi (solo nel giorno d'arrivo e di partenza)
 5. Veicoli per attività di carico e scarico di merce per i negozi
 6. Residenti
 13. Divieto di sosta 0-24 dal civico 11
 14. Parcheggio Cassa Raiffeisen:
 1. Zona disco orario con tempo massimo di sosta 90 min Lu-Ve dalle ore 08:00 fino alle ore 18:00 e Sa dalle ore 08:00 fino alle ore 12:00; Non vale per giorni festivi e autorizzati
 15. I regolamenti non valgono per i mezzi di soccorso ed intervento.

Questa ordinanza sostituisce l'ordinanza n. 60 del 19.09.2019.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Sono incaricati dell'esecuzione della presente

Funktionäre und Beamten laut Art. 12 des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) betraut, welche Nichteinhaltungen laut neuer Straßenverkehrsordnung ahnden.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung hierarchischer Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung und mit den Auswirkungen und Vorgehensweisen laut Art. 74 der Durchführungsbestimmungen zur neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Kopie dieser Verordnung ergeht an:

- Carabinieristation Völs am Schlern
- Ortspolizei Station Kardaun
- Weißes Kreuz Seis
- Freiwillige Feuerwehr Völs

ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'art. 12 del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.), i quali provvederanno contro inadempienze secondo quanto previsto dal nuovo Codice della Strada.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso gerarchico entro 60 giorni dalla data di pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada e con gli effetti e le procedure di cui all'art. 74 del Regolamento di esecuzione e di Attuazione del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Copia della presente ordinanza va a:

- Stazione Carabinieri di Fiè allo Sciliar
- Polizia locale Stazione di Cardano
- Croce Bianca Siusi
- Vigili volontari del fuoco di Fiè

**Der Bürgermeister - Il Sindaco
Othmar Stampfer**

digital unterzeichnet/firmato digitalmente